

# 英文擬聲字

# Onomatopoeia

(4th Edition)

伍德基

T.K.NG

A. 擬似動物  
發出的聲音

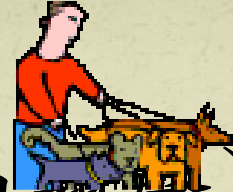


ape

猿

bark

吠叫



bat

蝙蝠(拍翅聲)

bird

鳥(鳥鳴聲)

bray

驢叫聲



buzz

嗡嗡叫(蜂蠅叫聲)

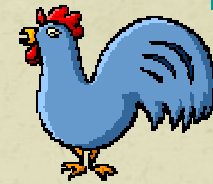
cackle

咯咯叫(母雞下蛋後)



caw

鴉叫聲



chatter

啾啾聲

**cheep**

吱吱叫(鳥)

**cock**

公雞(雞鳴聲)

**coo**

咕咕叫(鴿子)

**cow**

母牛

**crane**

鶴(鶴叫聲)

**cricket**

蟋蟀/板球

**crow**

鴉/鷄啼

**cuckoo**

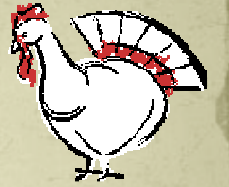
杜鵑(布谷鳥)

**dog**

狗(狗叫聲)

**frog**

青蛙(蛙叫聲)



**gaggle**

咯咯聲(鵝群)

**growl**

嗥叫

**grunt**

哼嚕聲(豬)

**hawk**

鷹

**horse**

馬(馬叫聲)

**howl**

嚎叫(狼、犬、風聲)

**hum**

嗡嗡、哼聲



**lamb**

羔羊(小羊叫聲)

**lap**

舐

**leo / lion**

獅子

**mare**

母馬

**miaow**

貓咪叫



**moo**

牛哞



**neigh**

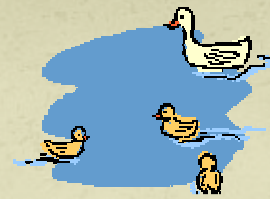
馬嘶叫聲

**owl**

貓頭鷹(貓頭鷹叫聲)

quack

鴨叫聲



quall

鶴鶉

roar

咆哮(野獸叫聲)



scream

尖叫(人、鳥、獸叫聲)

screech

尖叫(貓頭鷹叫聲)

seagull

海鷗

serpent

蟒蛇

**sing**

歌唱(雀鳥)

**snail**

蝸牛

**snake**

蛇(蛇爬行聲)

**snarl**

咆哮(吠)

**squeak**

噤噤(鼠叫聲)

**squirrel**

松鼠

**swan**

天鵝(天鵝叫聲)



talk

說話(鸚鵡學叫)

twitter

吱吱叫(鳥)

whir

呼呼作聲(鳥)

wing

翅膀(拍翼聲)

wolf

狼(狼叫聲)



wriggle

蠕動(爬行聲)

yelp

吠喊

B. 擬似人類  
發出的聲音



alas

哎呀

babble

牙牙學語

baby

嬰兒

bye-bye

再見

chat

閑談(似吱吱喳喳聲)

chew

咀嚼(口趙)



chitchat

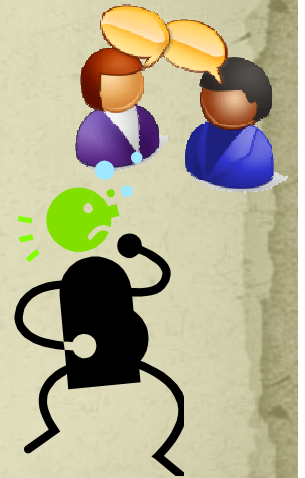
閑談(似吱喳聲)

choke

使窒息、嗆氣

chuckle

吃吃地笑



cough

咳嗽(咳嗽聲)

crunch

咬嚼

cry

哭(哭叫聲)



drive

驅(趕牲畜吆喝聲)

fuss

忙亂(不規則腳步聲)

giggle

咯咯地笑

groan

呻吟

grumble

發牢騷

gurgle

嬰兒咯咯聲

ha

哈!(哈哈聲)



hawk

叫賣聲、咳痰聲

hee

嘻！



hello

哈囉，喂



hey

嗨！（嗨聲）



hi

嗨！（問候）

hurl

猛投（用力呼氣聲）

hurray

歡呼聲



hurry

慌忙（催促聲）

**hush (sh!)**

噓(使人安靜)

**kiss**

接吻(接吻聲) 😊😊

**laugh**

大笑

**lull**

哄睡

**moan**

呻吟(呻吟聲)

**mumble**

咕嚕(含糊地說話)

**murmur**

低語聲



**mutter**

喃喃自語

**oh**

噢

**rumor**

喃喃細語

**shiver**

顫抖(寒/怕之哆嗦聲)

**shriek**

尖叫

**shrill**

尖叫

**sigh**

嘆息



**sip**

啜飲

sneeze

打噴嚏

sniff

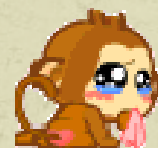
嗅聞

snore

打鼻鼾

sob

啜泣，嗚咽



spit

吐痰(吐痰聲)

suck

吮吸

sup

吸啜、喝飲

wail

嚎啕

weep

哭泣

wheeze

氣喘(喘氣聲)

whimper

啜泣(嗚咽聲)

whisper

低聲耳語



whistle

吹口哨

whoop

吶喊、喘息



yawn

打呵欠

yell

叫喊

yowl

號叫、咆哮

C. 擬似物件  
發出的聲音



ball

球(氣球破裂聲)



bang

砰(猛撞聲)



beat

敲打，心跳

beep

啱(車響號聲)

bell

鐘(敲鐘聲)



blast

爆炸(狂風)



bomb

炸彈(爆炸聲)



bombard

轟炸、質問

**boom**

轟隆聲



**bounce**

彈跳

**break**

打破(破裂聲)



**bubble**

水泡(水冒泡聲)

**buckle**

扣上



**buffer**

緩衝器

**bump**

碰撞(撞擊聲)

**burn**

燃燒

**button**

鈕扣

**chop**

(v) 砍切斬物、(n) 印鑑

**clamp**

夾/鉗



**clang**

金屬鏗鏘聲

**clap**

拍手(拍掌聲)



**clash**

衝突(金屬碰撞聲)

**clatter**

卡嗒聲(撞擊聲)

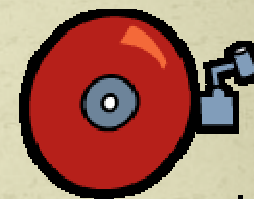
**click**

喀嚓聲(相機聲)



**clink**

金屬叮噹聲



**clip**

夾緊(鉗聲)



**clock**

時鐘(鐘針擺動聲)

**crack**

爆裂(爆裂聲)



**crash**

蹣撞(猛烈蹣撞聲)

**craze**

裂紋，發狂(碎裂聲)

**creak**

吱吱嘎嘎響

**crush**

壓碎(碾碎聲)

**dash**

撞擊，破折號

**dingdong**

叮噹聲



**dot**

小圓點(在紙上打點聲)

**down**

落下



**drip (drop)**

滴下水珠(水下滴聲)

**drum**

鼓(打鼓聲)



**flag**

旗幟(旗幟飄揚聲)

**flap (fly)**

拍打(翅膀拍打聲)

**flash**

閃光(火焰爆裂聲)

**flick**

輕彈(鞭打聲)



**flip**

翻動，輕彈

**fry**

煎炸(油炸聲)



**gear**

齒輪

**glass**

玻璃

**grind**

研磨(摩擦聲)

**gun**

鎗

**gurgle**

汨汨流水響

**hammer**

鎚子(錘打聲)

**hiss**

嘶嘶聲(蛇行、水沸聲)

**horn**

號角

**hurl**

投擲

**jerk**

急推猛撞

**jingle**

叮噹響聲

**jolt**

顛簸

**jump**

跳動



**kick**

踢(踢物聲)

**knock**

敲門(叩門聲)



**lock**

鎖

**lump**

重塊(重坐之聲)

**pack**

打包

**paddle**

涉水

**pat**

輕拍(啪打聲)

**ping-pong**

乒乓球(打乒乓球聲)

**pipe**

笛、管樂器



**pitter-patter**

雨點拍嗒聲

**plash**

水濺聲

plug

電插頭(塞物聲)

plunge

投入水中

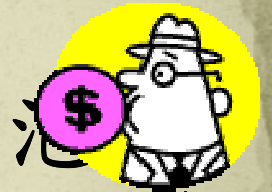


pop

爆開(噗聲)、流行

puff

吹氣(吹氣聲)、



pump

泵(抽水機聲)



push

推

rain

雨(下雨聲)



**rap**

拍擊、急拍

**rattle**

喋喋不休

**ring**

按鈴(鈴聲)

**ripple**

漣漪、潺潺

**rub**

摩擦

**rustle**

沙沙聲(樹葉、紙等)

**sandal**

涼鞋

**scratch**

刮擦(刮擦聲)

**shake**

搖動

ship

船

shoot

射擊

sizzle

嘶嘶聲(熱油)

slap

搥拍

slash

鞭打

smack

掌搥

smash

粉碎

sniff

聞、嗅、嗤之以鼻

splash

潑濺(濺潑聲)

spray

噴濺



**stamp**

蓋印

**stun**

震耳欲聾

**surf**

衝浪，瀏覽電腦

**sweep**

刮風

**tap**

輕叩

**teeter**

踉蹌、搖擺

**throw**

拋擲

**thump**

重捶

**thunder**

雷聲

**tick tack**

滴答聲(鐘錶聲)

**tinkle**

叮噠聲

**toot**

喇叭嘟嘟聲

**touch**

輕觸

**tumble**

摔倒

**wind**

風(風吹聲)

**yarn**

絲紗

**zip**

拉鏈

**zoom**

變焦攝影

